

# La balcanización de Libia: los planes de Estados Unidos y la OTAN para repartirse el territorio libio

By [Mahdi Darius Nazemroaya](#)

Global Research, May 02, 2011

Semana de la Vida (China) 2 May 2011

Region: [Middle East & North Africa](#)

Theme: [US NATO War Agenda](#)

In-depth Report: [ARAB PROTEST MOVEMENT](#)

*Mahdi Darius Nazemroaya fue entrevistado por Xu Jingjing para un artículo sobre el callejón sin salida en la guerra en Libia para Semana de la Vida. Semane de la Vida es una revista importante de China con sede en Beijing.*

*En la entrevista para Semane de la Vida discute el estancamiento en la guerra y como forma parte de la estrategia del Pentágono y la OTAN para dividir a Libia. También se discute el papel de Turquía y Alemania, así como de los planes de la UE para enviar fuerzas de paz. También se hace hincapié en la importancia económica de Misurata.*

Lo que sigue es la transcripción de la entrevista el 26 de abril de 2011.

Xu Jing Jing: Parece que la Coalición de occidente ha ralentizado sus movimientos en las últimas tres semanas. En su análisis, ¿cuáles son las razones del estancamiento?

Nazemroaya: El callejón sin salida en Libia se calcula. Los EE.UU. y la OTAN quieren mantener un equilibrio estratégico entre el Gobierno de Libia en Trípoli y el Consejo de Transición de Benghasi.

Están utilizando este estancamiento estratégico para manipular tanto Trípoli y Benghasi. Mientras más desesperados y cansados estén Trípoli y Benghazi, más los EE.UU. y sus socios de la OTAN podrán poner fin al conflicto. El Consejo de Transición también hará más negocios con los EE.UU. y la UE. El régimen libio de Trípoli suplicará a los EE.UU. y la UE para poner fin a la guerra y hacer concesiones. Los EE.UU. y la UE quieren que las dos partes en Benghazi y Trípoli dependan de Washington y Bruselas, como los árbitros de Libia. El resultado final será que Libia se transformará en lo que los EE.UU. y Europa Occidental quieren que se convierta desde el final de la Segunda Guerra Mundial en 1945.

El objetivo de EE.UU. y la UE es convertir a Libia en un país dividido. Esto es lo que los EE.UU. y la UE son expertos en hacer. Ellos son expertos en volver a las personas entre sí y partir a los países.

Dividieron a los árabes que deberían ser un solo país o en la mayoría de los cinco países árabes. Ayudaron a dividir a la gente de la India. Dividieron a los eslavos del sur de los Balcanes. Se repartieron al pueblo del sudeste de Asia. Ellos han trabajado para dividir la isla de Taiwán de China continental. Ellos trabajaron para que Ucrania luchara contra Rusia. Con Israel y Arabia Saudita dividieron a los palestinos y a la política libanesa. Ahora, los

EE.UU. y la UE están decididos a seguir dividiendo a los árabes, así como la creación de divisiones en los países africanos y sudamericanos. Y seguir trabajando para dividir a los musulmanes identificándolos como los chiítas o sunitas. También están trabajando muy duro para dividir a Rusia, Irán y China.

Antes de 1951, los EE.UU., Francia, Italia, Gran Bretaña y todos tenían acuerdos entre sí para dividir a Libia en ámbitos de influencia e incluso trataron de impedir que Libia se convirtiera en un país unido e independiente. Estas potencias imperialistas originalmente querían una Libia en tres territorios separados. El pueblo libio amargamente se opuso a esto.

Washington, Londres y París, incluso mantuvieron conversaciones con la Unión Soviética sobre el establecimiento de tres mandatos de la ONU llamados fideicomisos en Libia. Uno de estos mandatos sería en la Cirenaica bajo control británico, otro mandato en Fazzan bajo control francés, y una en Trípoli bajo control italiano. Los EE.UU. se encargarían de supervisar todos ellos. Pero los soviéticos tenían diferentes ideas y quería un mandato en Tripolitania o compartirla con Italia. Por último no pudieron llegar a ningún acuerdo y por ello Libia surgió como un país independiente después de un debate en la ONU.

Cuando los EE.UU., Gran Bretaña, Francia e Italia acordaron dar la independencia a Libia acordaron hacerlo si Libia se convirtiera en un estado federal bajo el rey Idris. Idris fue el jefe de Estado de Libia por las potencias coloniales y los británicos y en el marco del sistema federal los emires más pequeños sería Cirenaica y Fazzan y sería los representantes electos de estos dos territorios.

En Tripolitania, que era el área donde la mayoría de la población libia se concentró, los representantes libios serían seleccionados por el pueblo. Pero bajo un sistema federal que dio el mismo peso a Tripolitania, Cirenaica y Fazzan. Los funcionarios del pueblo libio seleccionados se convertirían en una minoría entre los emires y jeques.

En el sistema federal que Washington quería, los emires no electos que representan a las poblaciones más pequeñas de la Cirenaica y Fazzan serían la mayoría en la Asamblea Nacional de Libia. Lo que los EE.UU. y sus aliados estaban tratando de hacer era extinguir toda forma de libre determinación de los libios. Washington y sus socios estaban tratando de convertir a Libia en un jeque o emirato como Bahrein, Qatar, Kuwait y los Emiratos Árabes Unidos.

Hoy los EE.UU. y la UE están encaminados para forzar un nuevo sistema federal en Libia o la división del país en al menos dos administraciones en Trípoli y Benghazi. Estos países son también las fuerzas que están presionando para que se genere un conflicto tribal en Libia, que convertiría al país en una segunda Yugoslavia. Los enfrentamientos tribales en Libia se derramarían fuera de las fronteras de Libia en el resto de África, desde África occidental a África central y África oriental.

Xu Jing Jing: ¿Está la negociación política detrás del callejón sin salida? En su análisis, ¿cómo los países asignarán las obligaciones en la guerra y los intereses después de la guerra?

Nazemroaya: Los británicos han diseñado un esquema donde los miembros árabes de la coalición contra Libia enviarán a sus tropas a Libia o financiarán un gran ejército de mercenarios extranjeros.

Una invasión terrestre parcialmente privatizada de Libia se llevará a cabo. En este sentido, los británicos quieren que los países árabes como Qatar y los Emiratos Árabes Unidos financien mercenarios británicos y de EE.UU. en Libia. Al igual que hicieron los británicos en Omán hace muchos años, Londres incluso permitiría que los miembros de las fuerzas armadas británicas abandonasen temporalmente sus posiciones para trabajar o luchar en Libia como mercenarios.

Esto es el por qué los EE.UU. estuvo en contra de incluir en la Resolución 1970 cualquier artículo que permita la persecución legal de los mercenarios extranjeros que no son parte en el Tribunal Penal Internacional. Mientras EE.UU. ha sido el responsable de dirigir el ataque a Libia, serán los europeos occidentales que se encargarán de la ocupación.

La UE quiere ocupar Libia. Lo harán bajo el mandato de una fuerza de mantenimiento de paz. Esto sólo dividirá a Libia. Será debajo de los ojos de una fuerza de mantenimiento de paz de la UE que los dos gobiernos en Benghazi y Trípoli estarán cada vez más separados. Lo más probable es Libia se regirá por separado o en un sistema federalista.

Los EE.UU. y la UE han ayudado a crear un nuevo Banco Central en Benghazi y una nueva Compañía Nacional de Petróleo de Benghazi. Los EE.UU. probablemente quiere posicionarse militarmente en Libia y tal vez incluso en el futuro tratar de establecer su sede de AFRICOM en Libia. Wall Street y los grandes bancos de Europa occidental también se ejecutarán las finanzas de Libia.

El sector de la energía será compartido por los EE.UU. y la UE, con la inclusión de Qatar como una recompensa al emir de Qatar. El emir de Qatar ya es responsable de los acuerdos con la nueva Compañía Nacional de Petróleo de Benghazi y Al Jazeera también ha ayudado a crear el Consejo de Transición de las estaciones de los medios de comunicación.

Xu Jing Jing: ¿Ve usted alguna disensión entre los países de la Coalición que luchan con Gadaffi? ¿Tienen propósitos diferentes e intereses nacionales?

Nazemroaya: No veo ninguna evidencia de la disidencia importante entre los EE.UU. y sus aliados. Cualquier desacuerdo que existe sólo podría ocurrir entre las partes estadounidense y británica y los lados franco-alemán. Estos son los dos pilares de la OTAN. Todos los demás en la OTAN sigue básicamente una de estas partes.

Se ha dicho que Alemania y Turquía tienen puntos de vista opuestos con los EE.UU., Gran Bretaña y Francia. Y Roma está en algún punto intermedio. Pero las acciones de los funcionarios de estos estados son más fuertes de lo que dicen. El gobierno alemán apoyó la guerra desde el principio. Debido a que el pueblo alemán no se lo permitió, Berlín no podía sumarse al ataque a Libia directamente.

Lo que el gobierno alemán hizo fue enviar más recursos militares a Afganistán para que más recursos de la OTAN pudiesen ir a Libia. Tanto Turquía y Alemania podrían haber detenido el uso de la OTAN si estuvieran realmente en contra de la guerra. Turquía es también el lugar de una de las sedes operativas de la guerra. Turquía es también la autoridad administrativa del aeropuerto de Benghazi y ayuda en las operaciones navales contra Libia.

Sí, hay diferentes intereses dentro de los lados estadounidense-británica y francesa-alemana, en particular en lo que respecta al control de las reservas de energía en Libia y África del Norte. A diferencia de los EE.UU., los países de la UE dependen de la energía de

Libia, especialmente en Italia. Esto es de interés estratégico para el control de las reservas de petróleo y gas en el norte de África. Si los EE.UU. y Londres ganan el control sobre estas importantes reservas de energía, controlarán la seguridad económica de la UE. Pero creo que los EE.UU. y la UE están trabajando como socios en el norte de África y, de hecho la coordinación de las operaciones en contra de China y los aliados de China en África.

Xu Jing Jing: Los combates en la ciudad de Misurata toma la mayor parte de la atención ahora. ¿Qué piensa usted acerca de la importancia de la ciudad? ¿Cómo el resultado de los combates en Misurata influirá los movimientos de la oposición libia?

Nazemroaya: La ciudad de Misurata es el Shanghai de Libia. Para el Consejo de Transición será un premio económico. Se trata de una importante base industrial y comercial de Libia y África. Algunas de las compañías más grandes de África están allí, incluyendo la Jamahiriya de Hierro y del Acero. Misurata es también un importante puerto de embarque. Muchas compañías de Libia e industrias nacionales tienen sus operaciones y sede en Misurata y los distritos circundantes.

Estas son las razones por las que Alemania y la UE quieren enviar a sus fuerzas militares a Misurata con la excusa de mantenimiento de la paz. La UE quiere enviar soldados allí por razones puramente económicos y estratégicos y no por razones humanitarias. La fuerza de la UE se compone de los mismos países que están en la OTAN. Ellos sólo usan otro nombre. La diferencia entre la fuerza de la UE y la OTAN es sólo técnica. Lo que también es ridículo es que los países que quieran enviar a sus soldados como fuerzas de paz son combatientes en esta guerra. De hecho, debido a que la OTAN fue a la guerra a través de una decisión colectiva, cualquier persona que fuese parte de la OTAN es un combatiente. Esto incluye Alemania. Esto debe descalificar a toda la fuerza de la UE como las fuerzas de paz en Libia. Es necesario no incluir a terceros que no son combatientes como fuerzas de paz.

Países como China, Argelia, Kazajstán, Ucrania, Rusia, Irán, Belarús, Brasil, Malasia y Venezuela deben enviar fuerzas de paz. Los rusos y sus socios militares en el espacio post-soviético todos podrían jugar un papel importante como agentes de paz. Incluso la Organización de Cooperación de Shanghai (OCS) podría desempeñar un papel. Esta es en el interés estratégico de China y sus aliados asegurarse de que Libia no sea colonizado, o víctima como Afganistán ocupado por la OTAN. Los acontecimientos en Libia son requisitos previos para la alianza militar occidental hacia el aislamiento y la confrontación con Irán, Rusia y China en Eurasia.

Xu Jing Jing: ¿Cree usted que EE.UU. sigue siendo el actor decisivo? ¿Por qué?

Nazemroaya: Sí, sin lugar a dudas lo creo.

Para responder a esta pregunta debemos primero definir la coalición que está involucrada en esta guerra de agresión contra Libia. El Pentágono transfiere las operaciones militares a la Organización del Tratado del Atlántico Norte después de unos días. Por lo tanto, la guerra se está llevando a cabo oficialmente por la OTAN. Algunos otros países como Qatar, Jordania, los Emiratos Árabes Unidos y Suecia son también socios bajo el mando de la OTAN.

Así que antes de examinar la OTAN, echemos un vistazo a otra alianza militar de la Guerra Fría llamada el Pacto de Varsovia. Washington y Europa occidental para criticar a la antigua Unión Soviética, argumentaban que el Pacto de Varsovia era básicamente una organización

falsa, a saber, que en realidad fue sólo el Ejército Rojo soviético. En otras palabras, Bulgaria, Rumania, Alemania Oriental, Polonia, Checoslovaquia, Hungría y Albania no tuvieron fuerza real en el Pacto de Varsovia y el Pacto de Varsovia era solo la Unión Soviética, actuando de conformidad con el escudo del multilateralismo en el este de Europa. No voy a discutir este punto.

La OTAN es mucho más complicado que el Pacto de Varsovia y no esta a cargo de un país. Los EE.UU., Gran Bretaña, Francia y Alemania son los pilares de la OTAN y que son los encargados de adoptar decisiones reales en Bruselas. Debido a la herencia de Kamal Ataturk, Turquía también ejerce cierta independencia en la OTAN. Todos los demás o siguen a los EE.UU. y Gran Bretaña o siguen a Francia y Alemania. Pero bajo todo esto, la OTAN es más avanzada del Pacto de Varsovia. Los EE.UU. deben mirarse en el espejo. El argumento de Washington sobre el Pacto de Varsovia también se aplica a sí mismo a la OTAN. Hoy la OTAN no es tan diferente de cómo los EE.UU. caracteriza al Pacto de Varsovia como la Unión Soviética bajo una bandera multilateral.

La propia OTAN y los comandantes del Pentágono dicen que la OTAN está casi completamente formado por los militares de EE.UU.. En otras palabras, la OTAN son los militares de EE.UU. acolchados por Gran Bretaña, Francia, Alemania, Turquía, Canadá, Italia y otros países europeos como auxiliares. Los EE.UU. pelea las guerras y luego se hace de estos países para ir a ocupar el país derrotado y privatizar su economía bajo control extranjero. Cuando se llega a esto, la OTAN es realmente el ejército de EE.UU. con el apoyo político y financiero de estos otros países. El senador McCain y el Senado de EE.UU. hace sólo unas semanas exigió que el resto de la OTAN financiara a los EE.UU. para la guerra contra Libia. La mayoría de los demás miembros de la OTAN en realidad son satélites de EE.UU..

La OTAN sin los EE.UU. ni siquiera habría sido capaz de luchar en Yugoslavia o invadir Afganistán, y mucho menos lanzar una guerra devastadora contra los libios. Basta con mirar el papel que jugaron los EE.UU. en el bombardeo de Libia. Hizo la mayoría de los atentados y el trabajo pesado. Lo que ocurre es que los EE.UU. se esconde detrás de una imagen del multilateralismo con la OTAN. No quiere que aparezca como si estuviera a cargo. Washington tiene miedo de la opinión pública. Esta es la razón por la que Obama, Clinton y Gates pretendieron públicamente que el gobierno de EE.UU. estaba en contra de la zonas de exclusión hasta el último momento cuando el verdadero objetivo de EE.UU. se volvió transparente. Al mismo tiempo que la Administración Obama decía que estaban en contra de ninguna zonas de exclusión aérea, los EE.UU. se movilizaban para atacar a Libia. París y Londres solo jugaron el rol de principales en la escena pública.

Quiero hacer también una última y muy importante observación. El presidente Obama, el Primer Ministro Cameron, y el Presidente Sarkozy se esconden detrás de la OTAN, porque la OTAN es una organización internacional que escapa a cualquier forma de responsabilidad política. No hay una circunscripción electoral de la que la OTAN deba hacerse responsable. Los EE.UU. y Gran Bretaña puede bombardear Libia con la OTAN desde hace meses y afirmar que es la mano de la OTAN y que la OTAN está a cargo de la guerra. Así, Obama, Cameron, y Sarkozy están tratando de escapar de la responsabilidad política de los políticos al público a través de dejar que la OTAN luchara en la guerra y esconderse detrás de la organización.

Mahdi Darius Nazemroaya se especializa en el Oriente Medio y Asia Central. Es un

*investigador asociado en el Centro de Investigación sobre Globalización.*

The original source of this article is Semana de la Vida (China)  
Copyright © [Mahdi Darius Nazemroaya](#), Semana de la Vida (China), 2011

---

[Comment on Global Research Articles on our Facebook page](#)

[Become a Member of Global Research](#)

Articles by: [Mahdi Darius Nazemroaya](#)

#### About the author:

An award-winning author and geopolitical analyst, Mahdi Darius Nazemroaya is the author of *The Globalization of NATO* (Clarity Press) and a forthcoming book *The War on Libya and the Re-Colonization of Africa*. He has also contributed to several other books ranging from cultural critique to international relations. He is a Sociologist and Research Associate at the Centre for Research on Globalization (CRG), a contributor at the Strategic Culture Foundation (SCF), Moscow, and a member of the Scientific Committee of Geopolitica, Italy.

**Disclaimer:** The contents of this article are of sole responsibility of the author(s). The Centre for Research on Globalization will not be responsible for any inaccurate or incorrect statement in this article. The Centre of Research on Globalization grants permission to cross-post Global Research articles on community internet sites as long the source and copyright are acknowledged together with a hyperlink to the original Global Research article. For publication of Global Research articles in print or other forms including commercial internet sites, contact: [publications@globalresearch.ca](mailto:publications@globalresearch.ca)

[www.globalresearch.ca](http://www.globalresearch.ca) contains copyrighted material the use of which has not always been specifically authorized by the copyright owner. We are making such material available to our readers under the provisions of "fair use" in an effort to advance a better understanding of political, economic and social issues. The material on this site is distributed without profit to those who have expressed a prior interest in receiving it for research and educational purposes. If you wish to use copyrighted material for purposes other than "fair use" you must request permission from the copyright owner.

For media inquiries: [publications@globalresearch.ca](mailto:publications@globalresearch.ca)